



文化列車を楽しく運行し、熱く伝え広めて、原住民族教育を学校に根付かせよう
 The Culture Train Runs and Runs Vigorously to Let Students Know More About Indigenous Peoples
 文・圖——高秀玉（新北市原住民族教育資源中心主任）

文化列車快樂行駛、熱血宣講， 讓原住民族教育扎根校園！

新北市 政府教育局為擴大原住民族教育對象，推行原住民族文化列車入校宣講計畫，以完備課程培訓持續關心原住民文化的族人擔任講師，從說自己的文化為出發點，規劃走入校園進行長期宣講，提供更貼近原住民族主體的觀點，引導學生、教師認識與尊重原住民族，扎根原住民族教育於校園。

文化列車宣講活動引發學生高度興趣

上課鐘聲還未響起，便早已有許多學生一群群圍在講桌前，時而低頭觀察展示在桌上的各種原住民族傳統服飾及物品，卻又忍不住好奇心爆發，仰著頭詢問身著原住民族傳統服飾的文化老師們：「老師，這是葉子製作的嗎？」「好大的一片，是用什麼葉子呢？我記得在電視上好像看過，還是跟爸爸媽媽去旅行有看到？」這些問題會在文化講師引導與即將進行的課程中，提供學生更豐富且生動的解答。

這是「原來那麼美——原住民族文化列車」進入校園宣講的日常，109學年度起由新北市原住民族教育資源中心（以下簡稱本中心）負責開辦原住民族文化



文化列車活動宣講對象目前以國小高年級學生為主。

化講師培訓後，隨即開放各校申請入校宣導原住民族文化至今。從最初培訓23位文化老師，到今年7月底增加至30位，並邀請原住民族籍國小、國中及高中現職教師一起參與。每學期入校約20場次，目前活動宣講對象以國小高年級學生為主。



培訓課程講師高元杰校長與參訓學員。

文化一定要好好說

「文化絕對不可以當笑話來教，當漢族的朋友對原住民族文化有興趣時，一定要讓對方理解我們都是一家人，之所以台灣原住民族分為16族42種語言別，從文化觀點而言：不一樣就是不一樣。不要傻傻分不清，更不要抱著無所謂和差不多的態度！」這是一直努力協助文化講師培訓課程的高元杰校長對每位講師耳提面命的話語。

為了加快文化列車進入校園宣揚美麗的原住民族文化，成立之初即定調期望能以族人擔任文化講師，自己的文化自己教；除此之外，具備教學現場經驗者最佳，因此便以運行多年、由族語老師和文化講師組成優質的新北市家庭教育中心「原住民族家庭教育講師團」成員為基礎，邀請參與原住民族文化列車講師的培訓課程。

2021年1月及3月首先辦理4場次18小時的培訓，首要目標是如何在課程中正確且細緻詮釋原住民族文化的豐富性。在培訓講師高元杰校長引導下，帶領學員產出泰雅族、阿美族、

排灣族及布農族的公播版簡報，多元呈現囿於教科書篇幅所限而無法更深入探究的部分，特別是原住民族人觀點。因應宣講對象是小學生，內容安排先從台灣原住民族進行概覽，同時呼應在地歷史文化，介紹目前新北市原住民族組成及市內唯一的原鄉烏來區，之後再針對

「文化絕對不可以當笑話來教，當漢族的朋友對原住民族文化有興趣時，一定要讓對方理解我們都是一家人，之所以台灣原住民族分為16族42種語言別，從文化觀點而言：不一樣就是不一樣。不要傻傻分不清，更不要抱著無所謂和差不多的態度！」





原住民族文化列車進入校園，除了讓學生更瞭解並體驗原住民族文化的不同特色，透過講師的豐富詮釋與結合文物、服飾體驗，讓原住民族文化在學生面前更為活現。



學生對於原住民族傳統生活器物充滿好奇。

的方式呈現原住民族文化。學校端也用心規劃，大多安排整個學年參加，有符應社會領域課程內容進度與原住民族有關而特別準備的活動，或是以認識原住民族文化為主題並安排向全校宣導。學生對講師帶來的豐富教材相當感興趣，因此回答與提問的反應踴躍；陪伴在孩子身邊的校內老師也沒閒著，拿起教師手冊做筆記或與學生一起進行小組作答，師生共同沉浸在活動中。

帶領學生感受豐富多元的原住民族文化

原住民族文化列車進入校園，除了讓學生更瞭解並體驗原住民族文化的不同特色，透過講師的豐富詮釋與結合文物、服飾體驗，讓原住民族文化在學生面前更為活現。在八里區長坑國小宣講時，魯凱族文化講師Lezeme細說故鄉屏東部落頭戴百合花的由來，使學生能深刻理解百合花象徵純潔之意，同時展現魯凱族文化之美；正巧學校有排灣族及魯凱族同學，他們在現場開心穿上傳統服飾，姿態充滿自信和愉悅。

列車來到五股區德音國小，文化講師以文物介紹傳統阿美族日常生活必需品，透過實際觀察與觸摸，學生內心天馬行空的問題頓時湧現，文化老師們也逐一提供解答，其中包含許多傳統的生活智慧呢！對於文化講師所教的族語歌謠，學生都能快速學會且朗朗上口、一同唱和。有更多場次是學校特別邀請正在校內授課的族語老師帶著學生參與，讓老師們既興奮又感動。

當台下的原住民族學生主動又自信地說出自己的族別，是原先我們沒有預想到的收穫。透過學校填寫的回饋內容，我們得知讓學生實際接觸文物或穿著族服，能直接應證文化講師教授之相關知識，進而達到非常不錯的學習效果。宣講活動不僅使學生看見台灣各族群的美好，也讓現場老師為之感動。

持續研發教材並發展多元學習推展形式

每到寒、暑假本中心會辦理至少18小時的師資培訓回流課程，除了檢視該學期參與學校的回饋及建議，讓講師進行共同討論和調整外，也持續研發宣講教材與招募新血加入，預計今年暑假可以更新阿美族、泰雅族、布農族、排灣族公播版內容，另新增魯凱族及太魯閣族，開學後可以呈現的內容更豐富了。

「原來那麼美——新北市原住民族文化列車」整體規劃其實包含文化列車、文物列車及太陽列車共三部分。文化列車如上述介紹，但近兩年受疫情影響，讓我們規劃並嘗試更多元的宣講形式，例如在遠距教學期間，我們將部分場次改由線上或混成方式進行，嘗試之後發覺這是未來值得推展的學習模式之一，雖然可能無法如親身體驗來得深刻，但或許可以借助研發具備線上教學優勢的媒材與互動策略，提



原住民族學生開心地上台自我介紹。

供學校另一個學習選擇。此外像是設計原住民族文化融入密室逃脫等遊戲，讓學生透過遊戲進入認識原住民族文化的解謎世界。

文物列車初步規劃邀請市內有原住民族資源教室的學校，以短片製作形式介紹校內資源教室特色，並提供學習單讓老師作為補充教材。太陽列車則是由原住民重點及特色學校指定辦理文化學習課程或活動，以增進師生文化理解與尊重。透過原住民族文化列車計畫，能讓學生從課程和活動更深入認識原住民族內涵，進而學習欣賞豐富多元的文化風貌。◆



高秀玉

泰雅族，新竹縣尖石鄉拿互伊部落人，1977年生。政治大學民族學系碩士。曾任新北市烏來區、新竹縣尖石鄉國小教師。現任新北市八里區大崙國小教師、新北市原住民族語輔導團資深團員，並調用為新北市原住民族教育資源中心主任，致力於都會區原住民族教育推廣。